

272767-2026 - Gara

Bulgaria – Acqua potabile – Доставка на бутилирана изворна вода

OJ S 77/2026 21/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД

E-mail: trajkov@tpp2.com

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Доставка на бутилирана изворна вода

Descrizione: Доставка на бутилирана изворна вода, предназначена за ежедневна употреба от работниците и служителите на „ТЕЦ Марица изток 2“ ЕАД, в количество и опаковки, както следва: - Бутылка изворна вода с вместимост 1.5 литра - 750 000 бр. - Бутылка изворна вода с вместимост 0.5 литра - 60 000 бр. Изискванията към доставката на бутилираната изворна вода са дадени в Приложение №1 - Техническо задание, към документацията на поръчката.

Identificativo della procedura: 7c31157b-13e9-4ec2-b0ce-d5d2bedd1121

Identificativo interno: 573536

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 41110000 Acqua potabile

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ТЕЦ Марица изток 2 ЕАД

Località: с. Ковачево

Codice postale: 6265

Suddivisione del paese (NUTS): Стара Загора (BG344)

Paese: Bulgaria

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 249 825,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Възложителят ще отстранява на следните основания: 1.1.

Кандидат или участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка, поканата за потвърждаване на интерес или в поканата за участие в преговори, или в документацията (чл. 107, т. 1 от ЗОП). 1.2. Участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а)

предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 (чл. 107, т. 2 от ЗОП) 1.3. Участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 - 5 (чл. 107, т. 3 от ЗОП) 1.4. Кандидат или участник, подал заявление за участие или оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност (чл. 107, т. 5 от ЗОП) 1.5. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 (чл. 107, т. 6 от ЗОП) 2. На основание чл.56, ал.1 от ЗОП, кандидат, за когото са налице основания по чл.54, ал.1 и посочените от възложителя обстоятелства по чл.55, ал.1, т.1, 4 и 5, има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruzione: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Frode: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици;

обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки, наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между кандидати/участници в конкретна процедура (чл. 107, т. 4 от ЗОП).

Fallimento: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvenza: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Concordato preventivo con i creditori: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Amministrazione controllata: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Cessazione di attività: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Доставка на бутилирана изворна вода

Descrizione: Доставка на бутилирана изворна вода, предназначена за ежедневна употреба от работниците и служителите на „ТЕЦ Марица изток 2“ ЕАД, в количество и опаковки, както следва: - Бутилка изворна вода с вместимост 1.5 литра - 750 000 бр. - Бутилка изворна вода с вместимост 0.5 литра - 60 000 бр. Изискванията към доставката на бутилираната изворна вода са дадени в Приложение №1 - Техническо задание, към документацията на поръчката.

Identificativo interno: 573536

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 41110000 Acqua potabile

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: "ТЕЦ Марица изток 2" ЕАД

Località: с. Ковачево

Codice postale: 6265

Suddivisione del paese (NUTS): Стапа Загора (BG344)

Paese: Bulgaria

Informazioni supplementari: 1. Съгласно чл.39, ал.3, т.1, буква „ж“ ППЗОП - в техническото предложение участникът да представи: 1.1. Декларация, че участникът е производител или в случай, че не е производител, че при сключване на договор за възлагане на обществената поръчка, ще представи документ от производителя (бутилираща компания), предоставящ разрешение за продажба (дистрибуция) на предлаганата изворна вода. 1.2. Декларация, указваща производителя и търговското наименование на предлаганата изворна вода. 1.3. Участникът да посочи № на Разрешително за водовземане (на производителя) издадено на основание чл. 46, ал.1, т.1, б. „ж“ от Закона за водите, съгласно чл.7, т.3 от Наредбата за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни води и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./ и от коя басейнова дирекция е издадено. 1.4. Да посочи номер на валиден сертификат от публичния Регистър на издадените от Министерството на здравеопазването сертификати за изворни води, поддържан на интернет страницата на Министерството на здравеопазването. 1.5. Участникът да представи документ, издаден от акредитирана лаборатория, удостоверяващ, че предлаганата изворна вода е с отрицателен окислително-редукционен потенциал (ORP). 2. В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и“ навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарти, спецификации, технически оценки, технически одобрения или технически еталони по чл. 48, ал.1, т. 2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство съгласно чл. 49, ал. 2 от ЗОП. Изключение са случаите, когато чрез модел, марка, тип или по друг начин Възложителят индивидуализира собственото му съоръжение, за което са предназначени доставките или услугите, предмет на поръчката. Еквивалентността се доказва по реда на чл. 50 и 52 от ЗОП. 3. Гаранция за изпълнение: 3.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5 % от стойността му. Представя се преди подписването му и се освобождава до 30 дни след изпълнението на договора. Тази гаранция се връща на Изпълнителя при липса на претенции и основания за задържането от страна на Възложителя на каквато и да е сума по нея. 3.2. Ако гаранцията е в парична сума, се внася по сметката на Възложителя: IBAN: BG35BPBI79421025142501; BIC: BPBIBGSF; Банка: „Юробанк България“ АД. В основанието за плащане да е посочено: „Гаранция за изпълнение по ОП №.“ 3.3. Ако гаранцията е банкова, се представя по зададен в профила на купувача образец и е със срок на валидност - 25 месеца от датата на сключване на договора; 3.4. Ако гаранцията е застраховка се представя оригинална полица със срок на валидност - 25 месеца от датата на сключване на договора;

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 249 825,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Възложителят провежда периодично обществени поръчки със сходен предмет.

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Наименование: Съгласно чл.63, ал.1, т.1 буква "б" от ЗОП - кандидатът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с този на поръчката за последните три години от датата на подаване на заявлението. Описание на критерия за подбор: Възложителят изисква кандидатът да е изпълнил минимум една идентична или сходна дейност с предмета на поръчката през последните три години. Под сходна дейност се приема минимум една изпълнена доставка с обем не по - малко от 20 000 бутилки изворна вода. Кандидатът декларира съответствие с критериите за подбор чрез попълване на еЕЕДОП в заявлението. Документите за доказване на съответствие с критериите за подбор, съгласно чл. 64, ал. 1, т. 2 от ЗОП, се представят в случаите на чл.67, ал.5 и чл.112 от ЗОП.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Най-ниска предложена цена

Descrizione: Критерият за възлагане на поръчката е най-ниска цена чл.70, ал.2, т.1 от ЗОП. За целите на чл.72, ал.1, т.2 от ЗОП за обективна база за сравнение Възложителят приема прогнозната стойност на поръчката.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/573536>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 15/06/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/573536>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 21/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Всяка доставка да се придружава с: -
удостоверение за качество на водата; - документ за произход (представя се при първа
доставка). Срок за изпълнение 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на
сключване на Договора или до изчерпване на количествата, което събитие настъпи
първо. Водата се доставя до адрес на възложителя в срок до 3(три) дни след подадена
заявка, в която се посочват необходимите количества.

Fatturazione elettronica: Consentita

Accordo finanziario: Начин на плащане: 1. Възложителят заплаща 100% от цената на
всяка доставка в срок до 30 дни след подписване на приемо-предавателен протокол и
при условие, че Изпълнителят е представил фактура, издадена съгласно разпоредбите
на чл.113 от ЗДДС, и документи по чл. 66, ал.7-10 от ЗОП (в случай че е приложимо),
след потвърждение от НАП и АМ и в зависимост от предприетите от тях действия по
налагане на запор и/или изпълнение върху съответните вземания на изпълнителя или
правоимащото лице съгласно чл. 182в, ал.2 от ДОПК. Срокът за плащане започва да
тече от датата на последно представения документ. 2. В случаите, когато Участникът
предлага еквивалентни на изискваните от Възложителя продукти/ изделия/ стандарти/
марки и др., в ценовото си предложение попълва наименованието на предлагания от
него еквивалент.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП жалба може да се
подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за
откриване на процедурата.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Комисия за защита на конкуренцията

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: ТЕЦ МАРИЦА ИЗТОК 2 ЕАД

Numero di registrazione: 123531939

Indirizzo postale: област Стара Загора, община Раднево

Località: с. Ковачево

Codice postale: 6265

Suddivisione del paese (NUTS): Стара Загора (BG344)

Paese: Bulgaria

Referente: Красимир Трайков

E-mail: trajkov@tpp2.com

Telefono: +359 42662010

Indirizzo internet: <https://www.tpp2.com/>

Profilo del committente: <https://app.eop.bg/buyer/1119>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Комисия за защита на конкуренцията

Numero di registrazione: 000698612

Indirizzo postale: бул. Витоша № 18

Località: София

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)

Paese: Bulgaria

Referente: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefono: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Indirizzo internet: <http://www.cpc.bg>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 101957f4-726c-4060-8d47-f68d00e47dee - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 20/04/2026 14:51:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: bulgaro

Numero di pubblicazione dell'avviso: 272767-2026

Numero dell'edizione della GU S: 77/2026

Data di pubblicazione: 21/04/2026